

المساعدة اللغوية للناخبين في كاليفورنيا
كل ما تحتاج لمعرفته للتصويت في نوفمبر 2020 باللغة العربية

نصيحة سريعة!

ادخل على الإنترنت إلى <https://voterstatus.sos.ca.gov> لتحديث لغتك المفضلة، أو اتصل بمكتب الانتخابات. إذا توفرت مواد مترجمة لمنطقتك، فسيتم إرسالها إليك بالبريد مجاناً.

إذا كنت تعيش في مقاطعة سان دييغو:

إذا كنت تقوم بالتصويت من المنزل: وذلك يتوقف على المكان الذي تعيش فيه، فقد يتوفر اقتراع باللغة العربية "بالفاكس" عن طريق البريد. بطاقة الاقتراع بالفاكس هي ورقة اقتراع مترجمة (لا يمكن استخدامها للتصويت) حيث ستساعدك على فهم وملء بطاقة الاقتراع باللغة الإنجليزية. اتصل بمكتب انتخابات المقاطعة عبر الهاتف على 5800-565 (858) أو 696-0136 (800) لطلب الاقتراع بالفاكس أو تحديث لغتك المفضلة على <https://voterstatus.sos.ca.gov>.

إذا كنت تقوم بالتصويت بشكل شخصي: تتوقف المساعدة اللغوية على المكان الذي سجلت فيه للتصويت. إذا كانت المساعدة باللغة العربية متوفرة، فستكون هناك علامة مترجمة وبطاقات اقتراع "الفاكس" معروضة بوضوح. يجب أن تكون هناك نسخ لك لأخذها إلى حجرة الاقتراع لمساعدتك في التصويت على بطاقة الاقتراع الإنجليزية.

يمكنك استخدام المساعدة اللفظية عند التصويت شخصياً:

إذا كان هناك موظفو اقتراع يتحدثون العربية في مكان الاقتراع، فيجب أن يرتدوا شارة أو شريطاً أو ملصقاً يوضح اللغات التي يتحدثونها. يجب أن تكون هناك أيضاً علامة تشير إلى ما إذا كان أي شخص هناك يتحدث العربية.

يجوز لك أن تحضر ما يصل إلى شخصين لمساعدتك في التصويت طالما أن هؤلاء الأشخاص لا يمثلون صاحب العمل أو النقابة. يمكنك إحضار أحد أفراد العائلة أو صديق!

إذا كنت تعيش في أي مقاطعة أخرى، فلن تتوفر بطاقات الاقتراع باللغة العربية والمساعدة.